KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 18.2.2009
KOM(2009) 67 wersja ostateczna

2009/0026 (COD)

-

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniająca decyzję nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 w zakresie zniesienia finansowania niektórych działań wspólnotowych oraz zmiany limitu na ich finansowanie

UZASADNIENIE

- **Podstawa i cele wniosku**

Niniejszy wniosek ma na celu dostosowanie decyzji ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców w związku z utworzeniem i rozpoczęciem działalności Europejskiego Urz ędu Wsparcia w zakresie. Polityki Azylowej, który przejmie niektóre działania do tej pory finansowane przez wspomniany fundusz.

- **Kontekst ogólny Nowe wyzwania w dziedzinie polityki azylowej i utworzenie Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej**

Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców (EFU) został utworzony decyzją nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarz ądzanie przepływami migracyjnymi" oraz uchylającą decyzję Rady 2004/904/WE[1] na podstawie art. 63 ust. 2 lit b) Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Wniosek w sprawie rozporządzenia dotyczącego utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej oraz niniejszy wniosek w sprawie zmiany decyzji ustanawiającej EFU na lata 2008–2013 są częścią działań podejmowanych przez Unię Europejską, które zmierzają do opracowania globalnej polityki w dziedzinie azylu. Wnioski te mają stanowić odpowiedź na wezwania Rady i Rady Europejskiej, które wnosiły o stworzenie struktury wsparcia w dziedzinie azylu i związane są z działaniami, o których była mowa w planie dzia łania w dziedzinie azylu przyjętym w czerwcu 2008 r. przez Komisję.

Komisja zaproponowała ustanowienie Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej, który z instytucjonalnego punktu widzenia będzie agencją regulacyjną i do którego zadań należeć będzie ułatwianie i zacieśnianie praktycznej współpracy w dziedzinie azylu mi ędzy państwami członkowskimi oraz działanie na rzecz utworzenia wspólnego systemu azylowego.

W związku faktem, iż urząd przyjmie formę agencji regulacyjnej, stanowić on będzie organ powołany przez Wspólnoty w rozumieniu art. 185 rozporządzenia finansowego. Jego finansowanie pochodzić więc będzie w dużej części z pozycji budżetowej w budżecie Wspólnot Europejskich. Aby uzupełnić środki na działalność urzędu zgodnie z zasadą upraszczania wykorzystywania środków wspólnotowych oraz w związku z faktem, że do zada ń Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej należeć będą działania finansowane obecnie w ramach EFU, istnieje konieczność przesunięcia na rzecz urzędu części środków budżetowych obecnie przeznaczonych na EFU. Dzięki temu finansowanie praktycznej współpracy w dziedzinie azylu będzie przebiegać w sposób najbardziej optymalny.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Niniejszy wniosek w pełni wpisuje się w plan polityki azylowej przyjęty w czerwcu 2008 r. przez Komisję, którego celem jest zarówno wzmocnienie przepisów prawnych w dotyczących azylu, zmierzając do utworzenia skutecznego i sprawiedliwego dla osób ubiegających się o ochronę międzynarodową wspólnego europejskiego systemu azylowego, a także wspieranie tych działań legislacyjnych poprzez wzmocnienie praktycznej współpracy w dziedzinie azylu mi

[1] Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1-21.

ędzy państwami członkowskimi. Wniosek ten jest jednym z koniecznych elementów dla przysz łego ustanowienia Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej.

- **Aspekty prawne wniosku**

    - Krótki opis proponowanych działań

Proponowane środki mają na celu zmianę decyzji w sprawie utworzenia Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców na lata 2008-2013 w taki sposób, aby zgodnie z zasadą uproszczenia wykorzystywania środków wspólnotowych, uzyskać skuteczniejszy podział i koncentrację środków między EFU i przyszłym Europejskim Urzędem Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej.

Wniosek w sprawie zmiany decyzji dotyczącej EFU ma na celu zmniejszenie zakresu działań wspólnotowych przewidzianych w art. 4 decyzji dotyczącej EFU w związku z koniecznością uwzględnienia faktu całkowitego przeniesienia dwóch rodzajów zadań na Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej. Dotyczy to zadań, o których mowa w art. 4 ust. 2 lit. a), zwi ązanych ze zwiększeniem wspólnotowej współpracy w dziedzinie wprowadzania w życie prawa wspólnotowego i dobrych praktyk, w tym z usługami tłumaczenia ustnego i pisemnego wspierającymi taką współpracę, a także zadań, o których mowa w art. 4 ust. 2 lit. f) zwi ązanych ze wsparciem na rzecz opracowania i stosowania przez państwa członkowskie wspólnych narzędzi, metod i wskaźników statystycznych do celów pomiaru rozwoju polityki Azylowej.

Po drugie, w celu uwzględnienia zmniejszenia zakresu działania, limit na finansowanie działań wspólnotowych, który obecnie zgodnie z art. 4 ust. 1 decyzji w sprawie EFU wynosi 10% dost ępnych zasobów Funduszu, zostanie obniżony do 4%.

Ponadto zaproponowano zmniejszenie puli środków przeznaczonych na finansowanie wdra żania decyzji w sprawie EFU w celu uwolnienia środków na finansowanie urzędu. Kwota w wysokości 628 mln EUR wskazana w art. 12 ust. 1 decyzji w sprawie EFU zostanie więc obni żona do 614 mln EUR (w nowej kwocie uwzględniono zarówno decyzję władzy budżetowej o zwiększeniu środków o 10 mln EUR w budżecie na rok 2009, jak i zmniejszenie środków o 24 mln EUR związane ze zmniejszeniem zakresu działań wspólnotowych).

Wniosek w sprawie zmiany decyzji dotyczącej EFU nie ma wpływu na ogólne cele EFU.

    - Podstawa prawna

Podstawę dla niniejszego wniosku stanowi art. 63 pkt. 2 lit. b) Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, który był podstawą prawną zmienianej decyzji.

- **Zasada pomocniczości**

Wymóg wyważenia połączonych działań państw członkowskich w ramach tworzenia wspólnego europejskiego systemu azylowego pociąga za sobą konieczność poniesienia nak ładów finansowych zmierzających jednocześnie do złagodzenia sytuacji w państwach cz łonkowskich, których w największym stopniu dotyczy problem azylu, oraz do wzmocnienia pa ństw członkowskich, w których infrastruktura i służby związane z polityką azylową są niewystarczające, a także stypuluje podział odpowiedzialności na poziomie Unii Europejskiej, który nie może zostać zagwarantowany przez każde państwo członkowskie z osobna. Zasadą t

ą kierowano się, przyjmując decyzję nr 573/2007/WE. Niniejszy akt stanowi zwyczajną zmianę aktu podstawowego, jakim jest decyzja nr 573/2007/WE w sprawie utworzenia EFU. W zwi ązku z powyższym te same zasady stosuje się do niniejszego wniosku w sprawie zmiany.

2009/0026 (COD)

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniająca decyzję nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 w zakresie zniesienia finansowania niektórych działań wspólnotowych oraz zmiany limitu na ich finansowanie

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 63 ust. 2 lit. b),

uwzględniając wniosek Komisji[2],

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego[3],

uwzględniając opinię Komitetu Regionów[4],

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu[5],

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Polityka wspólnotowa dotycząca europejskiego wspólnego systemu azylowego ma na celu, zgodnie z postanowieniami programu haskiego, utworzenie wspólnej przestrzeni azylowej za pomocą skutecznej ujednoliconej procedury zgodnie z wartościami i tradycją humanitarną Unii.

(2) W ciągu ostatnich lat dzięki wprowadzeniu wspólnych minimalnych norm osiągnięto znaczne postępy na drodze do wspólnego europejskiego systemu azylowego. Niemniej jednak wciąż istnieją duże rozbieżności między państwami członkowskimi, jeśli chodzi o przyznawanie ochrony i o formy tej ochrony.

---

2 Dz.U. C […] z […], s. […].
3 Dz.U. C […] z […], s. […].
4 Dz.U. C […] z […], s. […].
5 Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia […] r. i decyzja Rady z dnia […] r.

(3) W planie polityki azylowej[6] przyjętym w czerwcu 2008 r. Komisja zapowiedziała, i ż będzie prowadzić działania na rzecz opracowania wspólnego europejskiego systemu azylowego poprzez, z jednej strony, proponowanie zmian istniejących instrumentów prawnych w celu osiągnięcia większej harmonizacji obowiązujących przepisów, a także, z drugiej strony, wzmacnianie wsparcia praktycznej współpracy między państwami członkowskimi, w szczególności poprzez przedstawienie wniosku legislacyjnego w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej, który przyczyni się do lepszej koordynacji operacyjnej współpracy między państwami członkowskimi zmierzającej do skutecznego wprowadzania w życie wspólnych zasad.

(4) W Europejskim pakcie o imigracji i azylu przyjętym we wrześniu 2008 r. Rada Europejska przypomniała, że prześladowany cudzoziemiec ma prawo otrzymać pomoc i ochronę na terytorium Unii Europejskiej na podstawie Konwencji genewskiej. Zostało ponadto bezpośrednio uzgodnione, że w 2009 r. należy uruchomić Europejski Urząd Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej.

(5) Jednym z głównych założeń praktycznej współpracy w dziedzinie azylu jest poprawa w ramach przepisów prawnych UE konwergencji w procesie podejmowania decyzji azylowych przez państwa członkowskie. W ramach praktycznej współpracy podjęto w ostatnich latach szereg działań, dotyczących zwłaszcza wspólnego instrumentu uzyskiwania informacji o krajach pochodzenia oraz ustanowienia wspólnego programu szkoleń dla pracowników służb azylowych.

(6) W celu wypracowania wzmocnionych środków i dalszego ich rozwijania konieczne jest utworzenie wyspecjalizowanego organizmu – Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej (zwanego dalej „Urzędem") – mającego wspierać i koordynować tego rodzaju działania.

(7) W celu uproszczenia działań wspierających praktyczną współpracę w dziedzinie azylu, a także w związku z faktem, iż do zadań Urzędu należeć będą zadania obecnie finansowane w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców, należy uchylić niektóre działania wspólnotowe przewidziane w art. 4 ust. 2 decyzji nr 573/2007/WE ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi" oraz uchylającej decyzję Rady 2004/904/WE[7], aby zapewnić optymalny sposób prowadzenia praktycznej współpracy w dziedzinie azylu.

(8) W celu uwzględnienia zmniejszenia zakresu działania limit na finansowanie działań wspólnotowych, który obecnie zgodnie z art. 4 ust. 1 decyzji nr 573/2007/WE wynosi 10% dostępnych zasobów Funduszu, powinien zostać zmniejszony do 4%.

---

6 KOM(2008) 360 wersja ostateczna

7 Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1.

(9) W celu uwolnienia środków na finansowanie Urzędu należy zmniejszyć pulę środków przeznaczonych, zgodnie z art. 12 ust. 1 decyzji nr 573/2007/WE, na finansowanie wdrażania tej decyzji,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji nr 573/2007/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Z inicjatywy Komisji można wykorzystać nie więcej niż 4 % dostępnych zasobów Funduszu na finansowanie działań ponadnarodowych lub działań będących przedmiotem zainteresowania całej Wspólnoty (zwanych dalej „działaniami wspólnotowymi"), dotycz ących polityki azylowej i środków mających zastosowanie do grup docelowych, o których mowa w art. 6." ;

b) w ust. 2 skreśla się litery a) oraz f).

2) W art. 12 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. „Koperta finansowa na realizację niniejszej decyzji w okresie od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. wynosi 614 mln EUR.".

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego	*W imieniu Rady*
Przewodniczący	*Przewodniczący*
[...]	*[...]*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Wniosek w sprawie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej decyzję nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 w zakresie zniesienia finansowania niektórych działań wspólnotowych oraz zmiany limitu na ich finansowanie

2. STRUKTURA ABM/ABB

Dziedzina polityki: Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (tytuł 18)

Działania powiązane: Przepływy migracyjne, wspólna polityka w zakresie imigracji i azylu (rozdział 18.03)

3. POZYCJE W BUDŻECIE

3.1. Pozycje w budżecie (pozycje operacyjne i powiązane pozycje pomocy technicznej i administracyjnej (dawniej pozycje B.A)), wraz z treścią:

Ramy finansowe na lata 2007–2013: Dział 3A

Rozdział 18.03 – Przepływy migracyjne, wspólna polityka w zakresie imigracji i azylu

Artykuł 18 03 03 : Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców

3.2. Czas trwania działania i wpływu finansowego:

2010- 2013

3.3. Informacje budżetowe:

Pozycja w budżecie	Rodzaj wydatków		Nowe	Wkład EFTA	Wkład EFTA	Dział perspektywy finansowej
Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców	NIEOBOWIĄZKOWE	NŚ[8]	NIE	NIE	NIE	nr 3a

[8] Niezróżnicowane środki

4. ZESTAWIENIE ZASOBÓW

4.1. Zasoby finansowe (według cen bieżących)

4.1.1. Zestawienie środków na zobowiązania (CA) i środków na płatności (PA)

Rodzaj wydatków	Sekcja nr	2007-2009	2010	2011	2012	2013	2014 -…	Razem
Środki na zobowiązania (CA)	Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców	a	82,250	93,530	93,530	112,330		381,640
	Środki nadzwyczajne	a	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Środki na płatności (PA)	Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców	b	56,479	79,121	68,479	89,121		293,200
	Środki nadzwyczajne	b	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Pomoc techniczna i administracyjna	Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców	c	0,500	0,500	0,500	0,500		2,000
Pomoc techniczna i administracyjna	Środki nadzwyczajne	c	0,200	0,200	0,200	0,200		0,800
Środki na zobowiązania		**a+c**	**92,750**	**104,030**	**104,030**	**122,830**		**423,640**
Środki na płatności		**b+c**	**66,979**	**89,621**	**78,979**	**99,621**		**335,200**
Wydatki na zasoby ludzkie i powiązane wydatki (NDA)	8.2.5	d	12,680	14,030	15,120	15,380		57,21

Wydatki administracyjne, inne niż koszty zasobów ludzkich i powiązane koszty, nieuwzględnione w kwocie referencyjnej (NDA)	8.2.6	e	0,761	0,776	0,792	0,808		3,137

OGÓŁEM CA, w tym koszty zasobów ludzkich		a+c+d+e	106,191	118,836	119,942	139,018	483,987
OGÓŁEM PA, w tym koszty zasobów ludzkich		b+c+d+e	80,420	104,427	94,891	115,809	395,547

Szczegółowe informacje dotyczące współfinansowania

Jeżeli wniosek przewiduje współfinansowanie przez państwa członkowskie lub inne organy (należy określić które), w poniższej tabeli należy przedstawić szacowany poziom współfinansowania (można dodać kolejne rubryki, jeżeli współfinansowanie mają zapewniać różne organy):

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Organ współfinansujący		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i później	Ogółem
……	f							
OGÓŁEM CA w tym współfinansowanie	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Zgodność z programowaniem finansowym

X Wniosek jest zgodny z przyszłym programowaniem finansowym na lata 2007–2013.

☐ Wniosek wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w perspektywie finansowej.

☐ Wniosek może wymagać zastosowania postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego[9] (tzn. instrumentu elastyczności lub zmiany perspektywy finansowej).

4.1.3. Wpływ finansowy na przychody

x Wniosek nie ma wpływu finansowego na dochody.

~~x~~☐ Wniosek ma następujący wpływ finansowy na dochody:

Uwaga: wszelkie informacje i uwagi dotyczące metody obliczania wpływu na dochody należy zamieścić w odrębnym załączniku.

[9] Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

mln EUR (do 1 miejsca po przecinku)

Pozycja w budżecie	Dochody	Przed rozpoczęciem działania [rok n-1]	Sytuacja po rozpoczęciu działania						
			2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	a) Dochody w wartościach bezwzględnych								
	B) Zmiana dochodów	*Δ*							

(Należy podać każdą powiązaną pozycję dochodów w budżecie, dodając do tabeli odpowiednią liczbę rubryk, jeśli istnieje wpływ na więcej niż jedną pozycję budżetu.)

4.2. Zasoby ludzkie w przeliczeniu na pełne etaty (w tym urzędnicy, pracownicy zatrudnieni na czas określony i personel zewnętrzny) – szczegółowe informacje w pkt 8.2.1.

Szczegółowe informacje zawarte w tym podpunkcie w całości odnoszą się do programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi". W związku z tym, że w zarządzaniu czterech funduszy Komisja uwzględniła efekt synergii zasobów ludzkich i administracyjnych, nie przedstawiono szczegółowych informacji dla każdego funduszu osobno.

Zapotrzebowanie na dany rok	2010	2011	2012	2013
Zasoby ludzkie ogółem	104	115	124	126

5. OPIS I CELE

5.1. Potrzeba, która ma zostać zaspokojona w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Niniejszy wniosek ma na celu dostosowanie opisu działań Europejskiego Funduszu na Rzecz Uchodźców oraz kwoty przyznanej na te działania w związku z utworzeniem i

rozpoczęciem działalności Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej, który przejmie niektóre działania do tej pory finansowane przez wspomniany fundusz.

5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Wspólnoty i spójność wniosku z innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia

Europejski Fundusz na Rzecz Uchodźców został utworzony decyzją nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi" oraz uchylającą decyzję Rady 2004/904/WE[10] na podstawie art. 63 pkt. 2 lit b) Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Wniosek w sprawie rozporządzenia dotyczącego utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej oraz niniejszy wniosek w sprawie zmiany decyzji ustanawiającej EFU są częścią działań podejmowanych przez Unię Europejską, które zmierzają do opracowania globalnej polityki w dziedzinie azylu. Wnioski te mają stanowić odpowiedź na wezwania Rady i Rady Europejskiej, które wnosiły o stworzenie struktury wsparcia w dziedzinie azylu i związane są z działaniami, o których była mowa w planie polityki azylowej przyjętym w czerwcu 2008 r. przez Komisję.

Komisja zaproponowała uruchomienie Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej, który z instytucjonalnego punktu widzenia będzie agencją regulacyjną i do którego zadań należeć będzie ułatwianie i zacieśnianie praktycznej współpracy w dziedzinie azylu między państwami członkowskimi oraz działanie na rzecz utworzenia wspólnego systemu azylowego.

W związku faktem, iż urząd przyjmie formę agencji regulacyjnej, stanowić on będzie organ powołany przez Wspólnoty w rozumieniu art. 185 rozporządzenia finansowego. Jego finansowanie pochodzić więc będzie w dużej części z pozycji budżetowej w budżecie Wspólnot Europejskich. Aby uzupełnić środki na działalność urzędu zgodnie z zasadą upraszczania wykorzystywania środków wspólnotowych oraz w związku z faktem, że do zadań Europejskiego Urzędu Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej należeć będą działania finansowane obecnie w ramach EFU, należy zmniejszyć środki budżetowe obecnie przeznaczonych na EFU oraz obniżyć do 4 % limit na finansowanie działań wspólnotowych, który obecnie wynosi 10 % dostępnych zasobów Funduszu.

5.3. Cele, spodziewane wyniki oraz wskaźniki związane z wnioskiem w kontekście ABM (zarządzania kosztami działań)

Proponowane środki mają na celu zmianę decyzji w sprawie utworzenia Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców na lata 2008-2013 w taki sposób, aby zgodnie z zasadą

[10] Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1-21.

uproszczenia wykorzystywania środków wspólnotowych, uzyskać skuteczniejszy podział i koncentrację środków między EFU i przyszłym Europejskim Urzędem Wsparcia w zakresie Polityki Azylowej.

Od 2010 r. 10 % poziom środków obecnie przeznaczonych na EFU w ramach działań wspólnotowych zostanie obniżony do 4 % rocznie, co spowoduje uwolnienie pozostałej cz ęści środków w dziale 3A ram finansowych i umożliwi ich przeznaczenie podczas dorocznej procedury budżetowej na finansowanie przyszłego Urzędu.

Wniosek w sprawie zmiany decyzji dotyczącej EFU nie ma wpływu na ogólne cele EFU.

5.4. Metoda realizacji (indykatywna)

Należy wskazać wybraną metodę/wybrane metody realizacji działania.

X ***Zarządzanie scentralizowane***

X bezpośrednio przez Komisję

Í pośrednio przez:

Í agencje wykonawcze

ustanowione przez Wspólnoty organy określone w art. 185 rozporządzenia finansowego

Í krajowe organy sektora publicznego/organy pełniące misję służby publicznej

X ***Zarządzanie dzielone lub zdecentralizowane***

X z państwami członkowskimi

~~X~~ z krajami trzecimi

6. MONITOROWANIE I OCENA

6.1. System monitorowania

Nie dotyczy

6.2. Ocena

7. Środki zwalczania nadużyć finansowych

Bezpośrednie scentralizowane zarządzanie przez Komisję działaniem (działanie wspólnotowe, wydatki na wsparcie techniczne), które będzie wdrażane zgodnie z obowiązującymi zasadami określonymi w rozporządzeniu finansowym i w jego przepisach wykonawczych. Wykorzystywane zamówienia i dotacje będą przebiegały w formie zaleconej przez Komisję i będą przewidywały możliwość kontroli przez Komisję i Europejski Trybunał Obrachunkowy.

Ogólne zasady odnoszące się do administracyjnego i finansowego zarządzania działaniami w państwach członkowskich będą zawierały szczególne zasady dotyczące zarządzania projektami i ich kontroli przez odpowiedzialne organy, a także przepisy dotyczące kontroli *ex post* dokonywanych przez Komisję i Europejski Trybunał Obrachunkowy.

8. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASOBÓW

8.1. Cele wniosku z uwzględnieniem ich kosztu finansowego (*Środki na zobowiązania w EUR*)

(Należy wskazać cele, działania i wyniki)	Rodzaj realizacji	Średni koszt	2010		2011		2012		2013		Ogółem	
			Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity
Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców												
Działania wspólnotowe												
Działania wspólnotowe	Projekty współpracy transnarodowej	0,250	15	3,290	18	3,740	18	3,740	22	4,490		15,260
Suma cząstkowa Działanie 1				**3,290**		**3,740**		**3,740**		**4,490**		**15,260**
Działania w państwach członkowskich												
Suma cząstkowa Działanie 2				**78,960**		**89,790**		**89,790**		**107,840**	**3.000**	**366,380**
Suma cząstkowa Cel 1				*82,250*		*93,530*		*93,530*		*112,330*		*381,640*
Środki nadzwyczajne												
Działania w państwach członkowskich												

Organy odpowiedzialne	Współfinansowanie			1,210		1,210		1,210		1,210		4,840
Środki nadzwyczajne	Projekty			8,590		8,590		8,590		8,590		34,360
Suma cząstkowa Działanie 3				**9,800**		**9,800**		**9,800**		**9,800**		**39,200**
Suma cząstkowa Cel 1				*9,800*		*9,800*		*9,800*		*9,800*		*68,600*
KOSZT OGÓŁEM				**92,050**		**103,330**		**103,330**		**122,130**		**420,840**

8.2. Wydatki administracyjne

Zapotrzebowanie w zakresie zasobów ludzkich i administracyjnych zostanie pokryte z przydziału przyznanego zarządzającej DG w ramach corocznej procedury przydziału środków. Szczegółowe informacje zawarte w tym podpunkcie w całości odnoszą się do programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi". W związku z tym, że w zarządzaniu czterech funduszy Komisja uwzględniła efekt synergii zasobów ludzkich i administracyjnych, nie przedstawiono szczegółowych informacji dla każdego funduszu osobno.

8.2.1. Liczba i rodzaj pracowników

Rodzaj stanowiska	Personel, któremu powierzono zarządzanie działaniem przy użyciu istniejących lub dodatkowych zasobów (**liczba stanowisk/pełnych etatów**)				
		2010	2011	2012	2013
Urzędnicy lub pracownicy zatrudnieni na czas określony[11] (XX 01 01)	A*/AD	32	35	37	37,5
	B*, C*/AST	58	64	70	70,5
Pracownicy finansowani[12] w ramach art. XX 01 02		14	16	17	18
Inni pracownicy finansowani w ramach artykułu XX 01 04/05					
OGÓŁEM		104	115	124	126

[11] Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

[12] Koszty te NIE są uwzględnione w kwocie referencyjnej.

8.2.2. Opis zadań związanych z działaniem

Nazwa	Opis	Liczba
Zarządzanie		
Zarządzanie		4
Określenie polityki i planowanie		
Kształtowanie polityki	Określenie strategii, podstawa prawna	4
Określenie programu	Opracowanie rocznego programu pracy (np. decyzja o finansowaniu) i konsultacje międzydepartamentalne	1
Elementy wspólne ze związanymi programami i działaniami wspólnotowymi	Koordynacja między departamentami w celu zapewnienia komplementarności / synergii z innymi	2
Elementy wspólne z innymi instytucjami oraz państwami członkowskimi	Elementy wspólne Rada / PE zapewniające odpowiednie sprawozdania, informacje, pytania i wnioski o posiedzenia informacyjne	2
Informacja i komunikacja	1. Rozpowszechnianie informacji i działania reklamowe 2. Strona internetowa EUROPA	2
Elementy wspólne z komitetami, prezydencją i sekretariatem		1
Sporządzanie budżetu	Roczna Strategia Polityczna (APS), WPB, roczne sprawozdanie z działalności (AAR), plan wykonania budżetu (BIP), zobowiązania pozostające do spłaty (RAL) – Przygotowanie – Monitorowanie – Sprawozdanie	1,5
Program: Przyjmowanie, selekcja i przyznawanie projektów, zobowiązań finansowych i prawnych		
Przygotowanie zaproszeń do składania wniosków		2
Przyjmowanie i ocena wniosków/programów wieloletnich i rocznych	(dotyczy również personelu objętego pkt 12, 13, 14 i 15)	10
Decyzje o przyznaniu		0,5
Zobowiązanie finansowe	Przygotowanie, monitorowanie i zamknięcie wszystkich zobowiązań finansowych + późniejsze zmiany	2
Zobowiązanie prawne	Przygotowanie, podpisanie i zamknięcie wszystkich zobowiązań prawnych + późniejsze zmiany	4
Program: Kontrola projektów		
Płatności - rozpoczęcie	Przygotowanie i rozpatrzenie prefinansowania, płatności zaliczkowych i końcowych (w tym dokumentów towarzyszących weryfikacji)	5
Kontrola projektów	Przyjmowanie i ocena sprawozdań, wnioski o udzielenie informacji, planowanie wizyt	20

Zamówienia, kontrola i audyt		
Kontrola *ex-ante* transakcji, opracowanie standardów w zakresie kontroli	Opracowanie odpowiednich standardów w zakresie kontroli	3
System audytu	Opracowanie i kontrola systemów audytu w państwach członkowskich (zarządzanie dzielone)	10
Audyt finansowy	Audyt *ex post* wydatków / wdrażania	8
Audyt wewnętrzny	Kontrola zgodności z standardami kontroli wewnętrznej	3
Procedury zamówień	Redagowanie, procedury i zezwolenia na procedury zamówień na projekty i wsparcie techniczne (ocena, badania, itd.), w tym procedury zamówień przy udziale wspólnego komitetu ds. zamówień (JPC) oraz działu pomocy ds. procedur zamówień	8
Sprawozdania	Sprawozdanie intendenta, roczne sprawozdanie z działalności, stosunki z Trybunałem Obrachunkowym…	2
Usługi wspierające		
Klasyfikowanie dokumentów i prowadzenie archiwum	Bazy danych, klasyfikowanie cyfrowe i na papierze	3
Ocena programu	Ocena *ex ante* – średnioterminowa - ostateczna	3
Wsparcie informatyczne	Tworzenie wyspecjalizowanych narzędzi informatycznych w zakresie kontroli i wdrażania	4
Koszty ogólne		
Administracja (koszty ogólne)	konsultacje pomiędzy służbami, tłumaczenia, HRM (zarządzanie zasobami ludzkimi), logistyka, …	21
		126

8.2.3. Źródła zasobów ludzkich (stosunek pracy)

W przypadku podania więcej niż jednego źródła, należy wskazać liczbę stanowisk pochodzących z każdego ze źródeł.

X☐ Stanowiska obecnie przypisane do zarządzania programem, które zostaną przekształcone lub utrzymane

☐ Stanowiska wstępnie przyznane w ramach rocznej strategii politycznej/wstępnego projektu budżetu (APS/PDB) na rok n

☐ Stanowiska, o które zostanie złożony wniosek w ramach następnej procedury APS/PDB

☐ Przesunięcia w ramach zasobów danej jednostki organizacyjnej (przesunięcia wewnętrzne)

☐ Stanowiska wymagane na rok n, które nie zostały przewidziane w APS/PDB w

danym roku

Zapotrzebowanie w zakresie zasobów ludzkich i administracyjnych zostanie pokryte w ramach dotacji przyznanej zarządzającej DG w ramach corocznej procedury przydziału środków z uwzględnieniem istniejących ograniczeń budżetowych.

8.2.4. Inne wydatki administracyjne uwzględnione w kwocie referencyjnej (XX 01 04/05 – wydatki na administrację i zarządzanie)

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie	2010	2011	2012	2013	OGÓŁEM
Inne wydatki administracyjne uwzględnione w kwocie referencyjnej (XX 01 04/05 – wydatki na administrację i zarządzanie)					
1 Pomoc techniczna i administracyjna (w tym powiązane koszty personelu)					
Inna pomoc techniczna i administracyjna					
Statystyki azylowe, wymiana informacji, spotkania tematyczne, projekty stron internetowych, skomputeryzowana administracja i zarządzanie finansami, w tym pomoc na tworzenie i utrzymanie skomputeryzowanych systemów zarządzania.	0,250	0,250	0,250	0,250	1,000
Badania (w tym ocena)	0,200	0,200	0,150	0,100	0,650
Spotkania ekspertów	0,050	0,050	0,050	0,050	0,200
Publikacje i upowszechnianie informacji	0,000	0,000	0,050	0,100	0,150
Razem	0,500	0,500	0,500	0,500	2,000
Środki nadzwyczajne					

1 Pomoc techniczna i administracyjna (w tym powiązane koszty personelu)					
Inna pomoc techniczna i administracyjna					
Statystyki azylowe, spotkania tematyczne, projekty stron internetowych, skomputeryzowana administracja i zarządzanie finansami, w tym pomoc na tworzenie i utrzymanie skomputeryzowanych systemów zarządzania.	0,110	0,110	0,110	0,110	0,440
Badania (w tym ocena)	0,080	0,080	0,080	0,080	0,320
Spotkania ekspertów					
Publikacje i upowszechnianie informacji	0,010	0,010	0,010	0,010	0,040
Razem	0,200	0,200	0,200	0,200	0,800

8.2.5. Koszt finansowy zasobów ludzkich i powiązane koszty nieuwzględnione w kwocie referencyjnej

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj zasobów ludzkich	2010	2011	2012	2013	Razem
Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony (XX 01 01)	10,98	12,08	13,05	13,18	49,29
Pracownicy finansowani w ramach artykułu XX 01 02 (personel pomocniczy, oddelegowani eksperci krajowi (END), personel kontraktowy itp.) (należy określić pozycję w budżecie)	1,70	1,95	2,07	2,20	7,92
Koszt zasobów ludzkich i koszty powiązane (nieuwzględnione w kwocie referencyjne) ogółem	**12,680**	**14,030**	**15,120**	**15,380**	**57,210**

Kalkulacja – ***Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony***

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt 8.2.1

Każdy etat pełny wyceniony na 122 000 EUR na etat pełny.

Kalkulacja – ***Pracownicy finansowani w ramach art. XX 01 02***

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt 8.2.1

Każdy etat pełny wyceniony na 122 000 EUR na etat pełny.

8.2.6 Inne wydatki administracyjne nieuwzględnione w kwocie referencyjnej

mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	2010	2011	2012	2013	OGÓŁEM
XX 01 02 11 01 – podróże służbowe	0,243	0,248	0,253	0,258	1,002
XX 01 02 11 02 – spotkania i konferencje					
XX 01 02 11 03 – komitety	0,518	0,528	0,539	0,550	2,135
XX 01 02 11 04 – badania i konsultacje					
XX 01 02 11 05 – systemy informatyczne					
2. Inne wydatki na zarządzanie ogółem (XX 01 02 11)	0,761	0,776	0,792	0,808	3,137
3 Inne wydatki o charakterze administracyjnym (należy wskazać jakie, odnosząc się do pozycji w budżecie)					

Ogółem wydatki administracyjne inne niż wydatki na zasoby ludzkie i powiązane koszty (NIEUWZGLĘDNIONE w kwocie referencyjnej)	**11,993**	**13,197**	**14,184**	**14,416**	**68,015**